



**BRESSER**<sup>®</sup>  
PHOTOSTUDIO EQUIPMENT



Studiobleuchte · Studio light · Éclairage de studio  
Studiolamp · Luz de estudio · Luce della studio

## **SV-1000/1000A/1500/1500A**

Art. No. F003193 · F003194 · F003195 · F003196

**DE** Bedienungsanleitung

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Zu dieser Anleitung .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Verwendungszweck .....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Teileübersicht und Lieferumfang .....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Blendklappen und sonstiges Zubehör anbringen .....</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Stromversorgung herstellen .....</b>	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>Stromversorgung über Battery Power Pack (optional).....</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>Beleuchtungseinstellungen.....</b>	<b>5</b>
<b>8</b>	<b>Blitzlichtsynchronisation (optional) .....</b>	<b>6</b>
<b>9</b>	<b>Anschluss an eine Beleuchtungskonsole (DMX512) (optional).....</b>	<b>6</b>
<b>10</b>	<b>Überhitzungsschutz .....</b>	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>Steuerung per Fernbedienung (optional).....</b>	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>Sicherungswechsel .....</b>	<b>7</b>
<b>13</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>7</b>
<b>14</b>	<b>EG-Konformitätserklärung .....</b>	<b>8</b>
<b>15</b>	<b>Garantie .....</b>	<b>8</b>

# 1 Zu dieser Anleitung



## HINWEIS

### **Diese Bedienungsanleitung ist als Teil des Gerätes zu betrachten!**

Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Benutzer des Produkts weiterzugeben.

## 2 Verwendungszweck

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Dieses Produkt dient ausschließlich der privaten Nutzung.
- Das Gerät ist nur für den Betrieb in Innenräumen bestimmt!

## 3 Teileübersicht und Lieferumfang

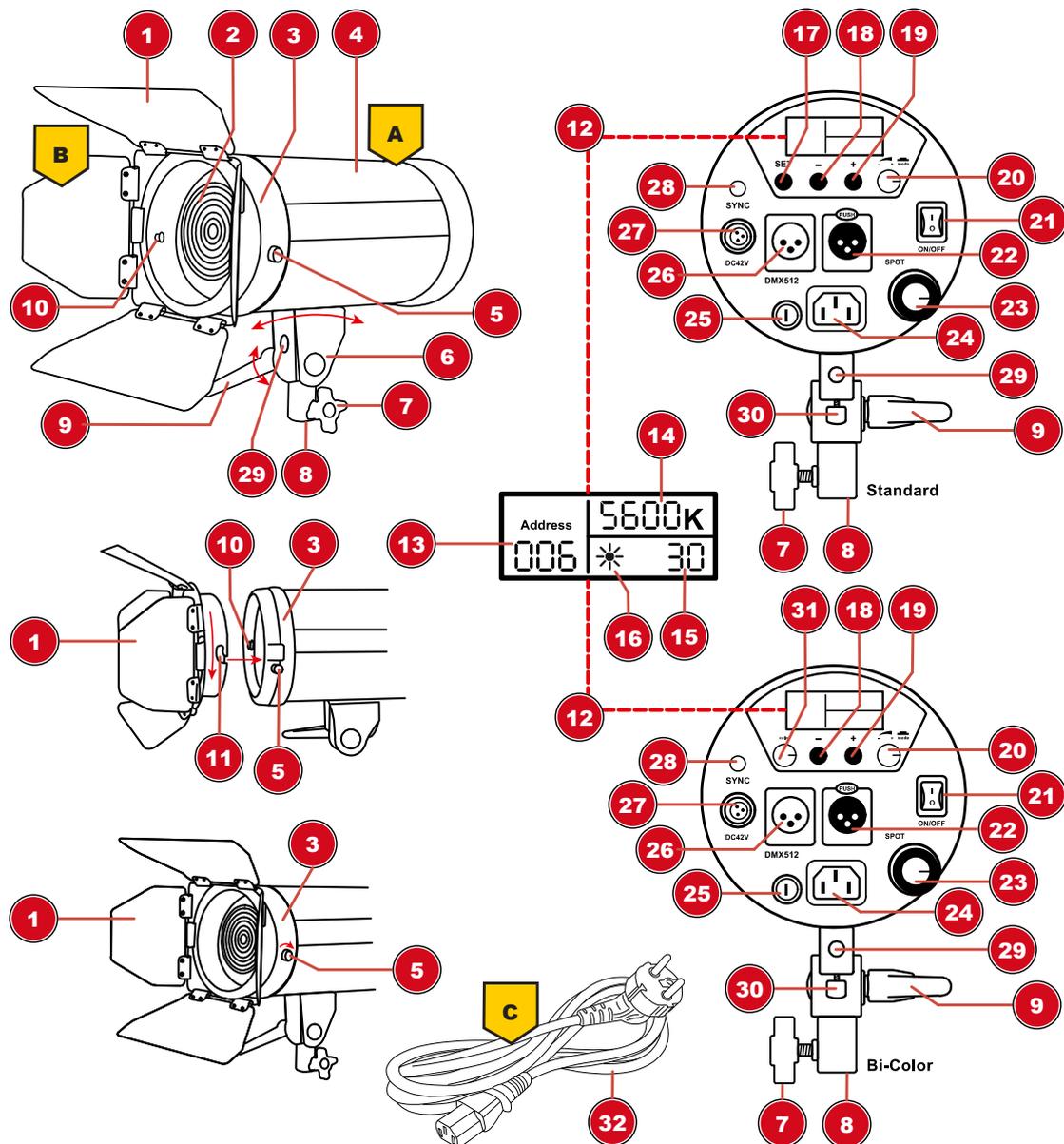


Abb. 1: Teileübersicht für den LED-Strahler

1 Blendklappen-Aufsatz	2 Fresnel-Linse
3 Zubehör-Aufnahmekranz	4 Gerätegehäuse
5 Fixierschraube (Zubehöraufnahme)	6 Neigekopf
7 Fixierschraube (Stativanschluss)	8 Stativanschluss
9 Klemmhebel (Neigekopf)	10 Zapfen für Zubehörmontage
11 Montagekerbe	12 Display
13 Display-Anzeige: DMX-Adresse	14 Display-Anzeige: Farbtemperatur
15 Display-Anzeige: Lichtintensität	16 Beleuchtungsindikator
17 SET-Taste (nur Standard-Modelle)	18 (-)Taste
19 (+)Taste	20 MODE-Drehknopf
21 ON/OFF-Schalter	22 DMX-Out-Anschlussbuchse
23 SPOT-Drehregler (Lichtfokussierung)	24 C13-Netzanschlussbuchse

25 Sicherungsfach	26 DMX-In-Anschlussbuchse
27 DC-Anschlussbuchse (Battery Power Pack)	28 SYNC-Anschlussbuchse (6.35mm)
29 Stabaufnahme (Reflektorschirm)	30 Fixierschraube (Stabaufnahme)
31 COLOR-Drehregler (Farbtemperatur)	32 C13-Netzkabel mit Euro-Stecker

### Lieferumfang

LED-Strahler (A); Blendklappen-Aufsatz (B); Netzkabel (C); Bedienungsanleitung

## 4 Blendklappen und sonstiges Zubehör anbringen

**HINWEIS! Der Zubehör-Anschluss an diesem Gerät ist kompatibel zum s.g. Elinchrom®-Anschluss. Für andere Anschlussarten sind gegebenenfalls geeignete Adapter\* erforderlich.**

1. Fixierschraube am Aufnahmekranz lösen.
2. Blendklappen-Aufsatz so in den Aufnahmekranz einsetzen, dass die Montagekerben in die Zapfen greifen.
3. Blendklappen-Aufsatz im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen.
4. Fixierschraube handfest anziehen.
5. Zur Demontage die Fixierschraube lösen, den Aufsatz entgegen dem Uhrzeigersinn drehen und aus dem Aufnahmekranz heraus ziehen.
6. Weiteres optionales Zubehör (z.B. Softbox\*, Reflektor-Aufsatz\*, etc.) kann in gleicher Weise montiert oder demontiert werden.

\*nicht im Lieferumfang enthalten

## 5 Stromversorgung herstellen

1. Stecken Sie die C13-Kupplung des Netzkabels in die C13-Buchse des Blitzgehäuses.
2. Stecken Sie den Euro-Stecker des Netzkabels in die Steckdose (230V max. Spannung).
3. EIN/AUS-Schalter in Position ‚I‘ bewegen, um das Gerät einzuschalten.

## 6 Stromversorgung über Battery Power Pack (optional)

Alternativ zur Stromversorgung per Netzstrom kann das Gerät auch über einen s.g. Battery Power Pack\* (Akku\*) betrieben werden.

**HINWEIS! Nur den in dieser Anleitung beschriebenen Battery Power Pack mit DC 42V Spannungsversorgung verwenden. Die Verwendung eines nicht geeigneten bzw. nicht autorisierten Akkus führt zu Beschädigungen am Gerät.**

1. Akku\* vollständig laden.
2. Stromkabel\* des Power Packs an den Akku\* anschließen.
3. DC-Stecker des Stromkabels\* in die DC-Anschlussbuchse am Gerät stecken.
4. EIN/AUS-Schalter in Position ‚I‘ bewegen, um das Gerät einzuschalten.

**HINWEIS! Weitere Infos zur Verwendung finden Sie in der Anleitung des Battery Power Pack.**

\*nicht im Lieferumfang enthalten

## 7 Beleuchtungseinstellungen

1. MODE-Drehknopf drehen, um die gewünschte Lichtintensität einzustellen. Der Wert wird in der Display-Anzeige „Lichtintensität“ angezeigt.

**HINWEIS! Die Lichtintensität kann stufenweise eingestellt werden, wobei 10 die niedrigste und 30 die höchste Stufe darstellt.**

2. SPOT-Drehregler drehen, um die Lichtfokussierung einzustellen.
3. **Nur bei Bicolor-Modellen:** COLOR-Drehregler drehen, um die gewünschte Farbtemperatur einzustellen. Der Wert wird in der Display-Anzeige „Farbtemperatur“ angezeigt.

**HINWEIS! Die Farbtemperatur kann stufenweise zwischen 3200K und 5600K eingestellt werden.**

## 8 Blitzlichtsynchronisation (optional)

In Kombination mit einem Blitzauslöser-Set\* und einem entsprechenden Blitzgerät\* kann der LED-Strahler auf die Auslösung des Blitzes eingestellt werden:

1. Empfänger\* des Auslöser-Sets\* über den SYNC-Anschluss mit dem LED-Strahler verbinden.
2. Auslöser\* an der Kamera montieren.
3. MODE-Drehknopf drücken, um den Blitzauslöser-Modus zu aktivieren. Die Display-Anzeige blinkt.

**HINWEIS! Im Blitz-Modus wird das Licht des LED-Strahlers mit der Blitzauslösung automatisch ausgeschaltet und anschließend wieder eingeschaltet. Der Strahler dient somit als Einstelllicht.**

4. MODE-Drehknopf erneut drücken, um den Blitzauslöser-Modus zu deaktivieren. Die Display-Anzeige blinkt nicht mehr.

\*nicht im Lieferumfang enthalten

## 9 Anschluss an eine Beleuchtungskonsole (DMX512) (optional)

In Kombination mit einer Beleuchtungskonsole\* und entsprechenden Verbindungskabeln\* können ein oder mehrere LED-Strahler zentral gesteuert werden:

1. XLR-Stecker des Verbindungskabels\* der Beleuchtungskonsole\* in den DMX-In-Port des LED-Strahlers stecken.
2. SET-Taste drücken, um in den Einstellmodus für die DMX-Adresse zu gelangen.

ODER

**Nur bei Bicolor-Modellen:** COLOR-Drehtaste drücken, um in den Einstellmodus für die DMX-Adresse zu gelangen.  
Die letzte Ziffer blinkt.

**HINWEIS! Für die DMX-Adresse darf ein Wert zwischen 001 und 512 (bei Bicolor-Modellen zwischen 001 und 511) gewählt werden. Über den eingestellten Adresse wird die Beleuchtung gesteuert. Bei Bicolor-Modellen wird die Farbtemperatur jeweils über den darauf folgenden Kanal gesteuert (z.B. 001 und 002; 511 und 512).**

3. (+)Taste oder (-)Taste drücken, um den Wert zu ändern.
4. SET-Taste drücken, um zur nächsten Ziffer zu wechseln.
5. In gleicher Weise verfahren, um auch die übrigen beiden Ziffern des dreistelligen Codes einzustellen.
6. MODE-Taste abschließend drücken, um die Einstellungen zu speichern.
7. Die gleiche DMX-Adresse an der Beleuchtungskonsole\* einstellen.
8. Die Lichtintensität kann über die Konsole\* zwischen Werten von 001 und 255 geregelt werden, wobei 001 die niedrigste und 255 die höchste Stufe darstellt.

UND

**Nur bei Bicolor-Modellen:** Die Farbtemperatur kann über die Konsole\* zwischen Werten von 3200K bis 5600K geregelt werden.

## 9. **HINWEIS! Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der Beleuchtungskonsole\*.**

\*nicht im Lieferumfang enthalten

## 10 Überhitzungsschutz

Steigt die Temperatur im Inneren des Geräts über das sicherheitstechnisch vorgeschriebene Limit hinaus an, werden automatisch alle Funktionen deaktiviert. Lediglich der integrierte Lüfter wird weiter betrieben, um die Kühlung des Geräts zu gewährleisten. Sobald die Temperatur unter das Limit gesunken ist, werden die Funktionen wieder aktiviert.

## 11 Steuerung per Fernbedienung (optional)

Über den eingebauten Empfänger kann das Gerät auch mit einer geeigneten 2.4GHz Fernbedienung\* bedient werden. Bis zu 9 Geräte können so mit einer Fernbedienung separat gesteuert werden.

**HINWEIS! Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der Beleuchtungskonsole\*. Während des Betriebs an einer Beleuchtungskonsole\* kann die Fernbedienung nicht verwendet werden.**

\*nicht im Lieferumfang enthalten

## 12 Sicherungswechsel

1. Gerät vom Stromnetz trennen und abkühlen lassen (mind. 45 Min.).
2. Sicherungsfach mit einem geeigneten Schlitzschraubendreher entgegen dem Uhrzeigersinn öffnen.
3. Sicherungshalterung aus dem Schacht herausziehen.
4. Defekte Sicherung entfernen.
5. Neue Sicherung in die Halterung einsetzen.

**HINWEIS! Beim Sicherungswechsel saubere Baumwollhandschuhe tragen oder ein sauberes Tuch verwenden.**

6. Sicherungshalterung in den Schacht zurück schieben.
7. Sicherungsfach mit dem Schraubendreher im Uhrzeigersinn verschließen.

## 13 Technische Daten

Modell	SV-1000	SV-1000A (bicolor)	SV-1500	SV-1500A (bicolor)
Stromverbrauch	100W	100W	150W	150W
LED-Leuchtkraft	1m/16.000LUX (bei 5.600K)	1m/16.000LUX (bei 5.600K)	1m/24.300LUX (bei 5.600K)	1m/24.300LUX (bei 5.600K)
Leuchtmittel	LED, nicht austauschbar			
Farbtemperatur	5.600K	3.200K – 5.600K	5.600K	3.200K – 5.600K
Überhitzungsschutz				Ja
Lüfter				Ja
Dimmer				Digital
Betriebsspannung	AC 200V – 240V bei 50Hz; AC 100V – 120V bei 60Hz; optional: DC 24V (Battery Power Pack)			
Sicherung	T8/250V Feinsicherung (5x20mm), 6.3A			
Zulässige Betriebsbedingungen	Trocken, 0° C bis +40° C			

Modell	SV-1000	SV-1000A (bicolor)	SV-1500	SV-1500A (bicolor)
Lagerungsbedingungen	Trocken und staubfrei, 0° C bis +40° C			

Tab. 1: SV-Serie

**HINWEIS! Die in diesem Gerät verbauten LED's weisen eine sehr lange Lebensdauer auf, so dass diese nicht ausgewechselt werden müssen. Ein Wechseln der Leuchtdioden ist aus technischen Gründen auch nicht möglich!**

## 14 EG-Konformitätserklärung

**CE** Eine „Konformitätserklärung“ in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien und entsprechenden Normen ist von der Folux B.V. erstellt worden. Diese kann auf Anfrage jederzeit eingesehen werden.

## 15 Garantie

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.

Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter [www.bresser.de/garantiebedingungen](http://www.bresser.de/garantiebedingungen) einsehen.







# Service

## DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, **vorzugsweise per E-Mail**.

**E-Mail:** [service.pse@bresser.de](mailto:service.pse@bresser.de)  
**Telefon\*:** +49 28 72 80 74 340

BRESSER GmbH  
Kundenservice PSE  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Deutschland

\*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

## GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, **preferably by e-mail**.

**e-mail:** [service@bresseruk.com](mailto:service@bresseruk.com)  
**Telephone\*:** +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd  
Unit 1 starborough Farm,  
Starborough Road, Nr Marsh Green,  
Edenbridge, Kent TN8 5RB  
Great Britain

\*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

## FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services **(de préférence via e-mail)**.

**e-mail:** [sav@bresser.fr](mailto:sav@bresser.fr)  
**Téléphone\*:** 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL  
Pôle d'Activités de Nicopolis  
260, rue des Romarins  
83170 Brignoles  
France

\*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

## NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum **(bij voorkeur per e-mail)**.

**e-mail:** [info@folux.nl](mailto:info@folux.nl)  
**Teléfono\*:** +31 528 23 24 76

Folux B.V.  
Smirnoffstraat 8  
7903 AX Hoogeveen  
Nederlands

\*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

## ES IT PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico **(de preferencia por e-mail)**.

**e-mail:** [servicio.iberia@bresser-iberia.es](mailto:servicio.iberia@bresser-iberia.es)  
**Teléfono\*:** +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU  
c/Valdemorillo,1 Nave B  
P.I. Ventorro del cano  
28925 Alcorcón Madrid  
España

\*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios.